



日本サウナ協会



日本サウナ協会連合会機関紙

発行所 日本サウナ協会連合会
 東京都中央区銀座6-13-16
 東京温泉株式会社内
 TEL 東京 03(541)3021

編集発行人 山田 秀男
 発行支局 各県協会広報部
 発行日 毎月15日
 購読料 毎月 150円

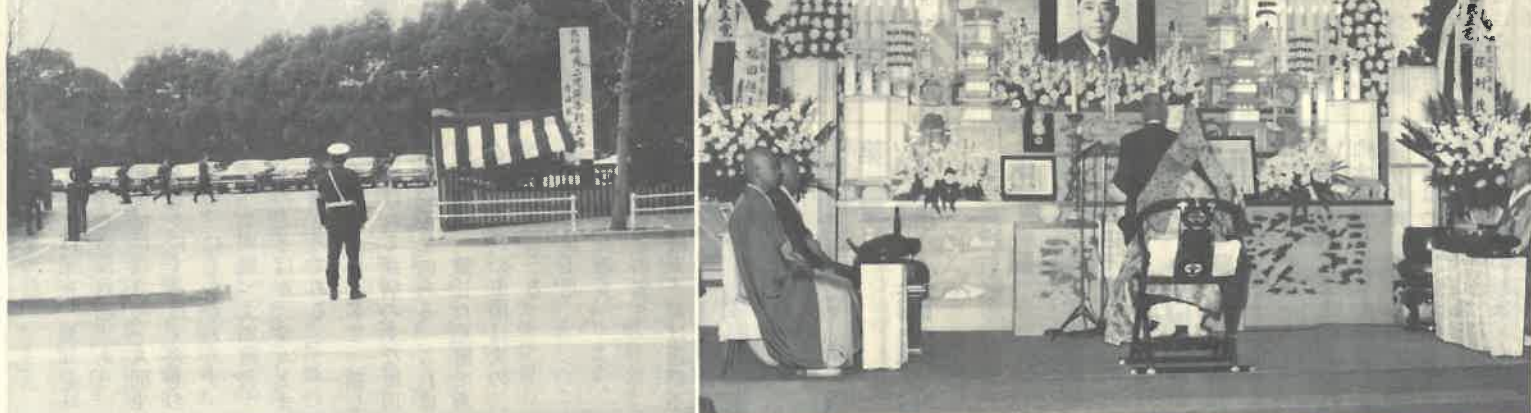
日本サウナ協会連合会名誉会長

川崎秀二氏逝去さる



去る二月二十二日、当協会連合会名誉会長長川崎秀二先生は、肝不全のため逝去されました。

本邦に最初にサウナを取入れ育成し、現在に至った大いなる功績に対し、感謝



の念と共に、心よりご哀悼の意を表します。

最近、毎日の新聞誌上に載っている日中復交は実に戦後最初にこれを提唱され且つ度々訪中し、大きい功績を挙げられた。この偉大な政治家川崎先生の意志であり、今後永く歴史の頁に残る大きい出来事であったのである。

先生は吉田内閣当時より社会保障制度に関する重要な任務を担われ、その審議会を代表して世界各国を廻られ、各国の首脳と意見の交換をいたし、それ等の施設、事業内容を視察し我が国の社会保障制度の世界的進展に貢献した。

一九五二年ヘルシンキに於ける第十五回オリンピック大会には、日本選手の大先輩を岡崎官房長官に要望し百三名の多数を参加させることが出来た。

(当時、日本国スポート議員連盟理事長、日本体育協会会長)

また社会保障についてはフィンランドが特に老齢年金及び少年の保護(少年の城の紹介)に努め、勤労者住宅について特段の施策を講じていることを内閣総理府に報告、自らは世界青年交流協会を設立(一九六六)し会長となり、日独、日仏、日本ハンガリーの三交流を世界的に拡大、六六年、六八年、七〇年の三回に亘り夫々二〇名程度の日本青年代表を派遣し、若人の交流による世界平和に寄与した。

一九七三年ヘルシンキを訪問の際、バスケニエミのサウナ協会に赴き、我が国サウナ界の実情を報告し、将来の提携を申し入れ、その後

「サウナ」は健康に役立つことを日本国民に理解せしめるため二三四頁に亘る、「サウナ健康法」という単行本を発行(一九七三年十一月)し諸人に対するサウナ認識を高めるために抜群の努力を払われた。

先生はまた、当連合会の各種の催し、或は総会。大阪のサウナ協会(現関西協会)、愛知県サウナ協会等にも寸暇を裂いてご出席され、後進のために将来性のあるこのサウナについての啓蒙的なお言葉を垂れて激励された。それもサウナを通じて世に健康を奨めるといふ高所に立ったご見識からである。

サウナは
 上向き
 の傾向にあり

最近の各地サウナ業界営業状態を問合わせてみると成績は上向いているという回答が大半を占めている。

長期不況と闘い勝ちとった体質的対応策が功を奏したのか。或は入浴顧客が増加したのか。

後者に対しては、不況による遠隔地温泉行、高価なレジャー等に迄足を延ばさずに一つまり懐中都合的、肉体的疲労を最少限度に快的になれる道を選んだものではあるまいか。これは明らかに昨年、今年に於ける新年休暇に表われている。

それはサウナ未浴者への一つの「サウナ醍醐味」の味覚を体験させる機会を作るものであるとするならば、業者は一層の追手をかける意味で宣伝に力を致すべきであろう。

関西協会の新聞広告によ

ある。

かくして多方面に亘る遺業をなしたこの偉大なる政治家に対し、国家は正三位勳一等の位を叙して在りし日の功績に報われた。

先生は、会議には必ず固い椅子を使用され、絶対にソファ等に腰を下ろされなかつた内心の厳しさを秘めながら、いつも温顔で世界への愛情に終始された。

今後共、その先生の魂が、永遠にわれ等サウナを見守っていることであろう。今はただ我等は御霊(みたま)の安らかなことを祈るのみである。

Coca-Cola コカ・コーラ The Coca-Cola Company の登録商標です
 東京 コカ・コーラ ボトリング 株式会社
 TOKYO COCA-COLA BOTTLING CO., LTD. (コカ・コーラ指定会社)

スカッとさわやか
 コカ・コーラ

格調高いサウナには、格調高いエロイカ。

エロイカあの独特の清涼感とまろやかさ、心にゆとりを生む気品ある香り。英雄は英雄を知るとか。エロイカは、おたくのサウナに一級のお客さまを呼ぶでしょう。

紳士化粧品エロイカシリーズ

お問合わせ、ご用命は。

カネボウ化粧品(業務用)サウナ代理店

〈関東地区〉 順不同

- 株日祥商会……………☎ (974)0 7 1 1
- 株イトー商事……………☎ (268)4 3 6 7
- 株東京マツシマ……………☎ (370)7 2 4 1
- 株カネフク……………☎ (811)1 3 1 0
- 株村山……………☎ (352)2 3 1 8
- 株リード……………☎ (315)4 1 2 6

〈中部地区〉

- (合)千代田実業……………☎052(251)7626

〈関西地区〉

- 福助石碓株……………☎ 06(211)4420
- おせ商店……………☎ 06(372)4981
- 福助商店……………☎ 06(702)8587
- 旬ファースト産業……………☎ 06(358)3363

あなたを救う 連載② 健康スポーツ

共著
B.グリュネヴァルト
F.ヴェルツェンミュラー
福岡孝行 訳

ベースボール・マガジン社

訳者の言葉

福岡スポーツ研究所 会長

福岡 孝行

技術革新に次ぐ技術革新によって、われわれの生活には著しい変化がもたらされた。高度の経済的成長によって、生活は確かに楽に、快適になった。だが、その半面では、工業化、都市集中化、過密化、官僚化、大衆化、オートメーション化等々が急テンポで進行し、また大気や水の汚染、環境汚染、公害問題が喧伝され、いまやこれらのことばに対して不感症になりつつあるかのようにさえ思われる。

われわれの日常生活の機械化は、人間の身体運動を極度に奪い、日々の職業活動には頭脳的、神経的、心理的な負担がますます多くなり、これに比例して肉体的労働は少なくなりつつある。労働人口の構造的な変化、そして労働の質的变化が顕著になりつつある。かつて

のように長時間にわたって肉体を激しく使った時代には、翌日までに疲労を回復する、再生的休息が重要であった。だが、今日では一日の仕事を終えても、健康な眠けを覚えるような疲労がなく、神経的ないらつきがおさまらないことが多くなっている。

「人間の生物学的実体の喪失」、「生物学的衰退現象」が起りつつあるとドイツ(西)の、とりわけ医学の領域からの指摘、警告が出はじめたのは、「ドイツ経済の奇跡」が人々の口にのぼりはじめて間もなくのことであつた。

特定の病気およびそれが原因となつての死亡の急激な増加、発育および発達過程におけるもろもろの障害、労働不能年齢の早期化は疑うべくもない明白な、眼前

の事実となつた。文明とは元来、無知蒙昧、野蛮などの反対語であり、人間生活に役立ち、人間生活を豊かにするはずのものである。にもかかわらず、今や「文明病」「文明障害」などのことばが、堂々とまかり通るのである。

文明病という名で一括して呼ばれる諸病の主な原因は運動不足にある、これは医学者の一致した見解である。文明病の原因は次の三点に要約しうる。

- 一、酸素不足
- 二、栄養過多
- 三、意志の弱さ

一、の酸素不足は運動不

足による。われわれの生命をつくり出す60兆といわれる細胞への血液の循環量の不足であり、二、の栄養過多には嗜好品も含まれる。多く摂り過ぎて処理しきれないのである。そして三、の意志の弱さは、今日の仕事と生活の諸条件についての認識不足によるものといえよう。

本書ほど明快にこれらの問題にこたえ、今日に生きる万人のために、学問的成果をふまえて、実行方法を適切に教えるスポーツ書はかつてない。敢えて訳出して世におくる所以である。

第一部 スポーツ医学の要点

第一章

心臓と循環系

心臓

我々はこの生物学の授業を蒸し返そうというのではありません。しかしなぜスポーツが心臓に好作用を及ぼすかを明らかにするためには、いくつかの事実を知っておく必要があります。心臓は正確にそして目立つことなく働いています。心臓が正確に機能しなくなった時はじめて、急に心配してその働きが記録されます。死亡のほぼ50%は、心臓病及び循環病によるものだからです。心臓は安静時には分つう毎分70回拍動します。つまり一時間に四、二〇〇回、一日に10万回以上ということになり、仮に、我々が一年間安静にしているとすると(多くの人々に

きな醸造業の生産量にも匹敵する400万と、いわれ心臓によって体内へ送り出されるわけですが、これだけの仕事をモーターはたった300gの重さしかありません。しかし、このモーターは四分の一馬力に近い働きをします。これは体重50kgの人間を一日に、300mの高さに持ち上げる力に匹敵するものです。まさに耐久性と精密さの奇跡という他ありません。

心臓はがんにように、体に酸素と栄養素を十分に供給するために最善をつくす用意があるのです。つまり、もし心臓が十分な大きさをもち、出来るだけ少ない拍動数で非常に多くの血液を我々の体内へ送り出すことができるならば、問題は極めてやさしいことになり、医学者の調査したところ

によれば、トレーニングをしない人の心臓は600ccないし700ccの大きさです。これに対してトレーニングを積んだ競技者の心臓は、2,000ccを超えることがよくあります(第一線級の競技者はだいたい1,500cc〜1,800cc)。簡単な計算をしてみると、スポーツマンとそうでない者との相違点が特に明白になります。運動をしていない者の安静時の心臓の毎分心拍数は70〜80です。これに対して競技者の心拍数は50ないし60です。運動をしていない者の心臓ははるかに多くの仕事をしなければならぬという事です。正確に言うと一時間に、3,000回、一日に元、30,000回、一年間に一、〇五万回も余計に伸縮しなければならぬという計算になります。

新発売

梅ぼし純

凍結乾燥



梅ぼしを凍結乾燥しました。ひと汗かいたら「梅ぼし純」お口の中がサッパリします。

梅ぼし純サウナ代理店

東京 (株)カネフク 03(811)1310
名古屋 (合資)千代田実業 052(331)4654
大阪 福助石験(株) 06(211)4420

製造・販売元
エビオス薬品工業株式会社
東京営業所 03(764)4553
大阪営業所 06(388)5921

日々爽快、サウナのある暮らし



◎サウナのプロセスはヴァッサー・クールを併用してはじめて完成します。発汗と皮膚呼吸、毛細血管の拡大、収縮をサウナと冷・温水浴、リフレッシュ室(冷却室)などによって促進させ、システム療法として効果をあげております。ヴァッサー・クールは疲労やストレスの解消だけでなく、病気の根源を追求することから、ヨーロッパでは、温泉・保養地、スポーツ施設から家庭にまで、さかんに取入れられています。

米国 スライト濾過機

技術革新が生んだ

濾過機の決定版。

- ◎湯・水両方に使えます。
- ◎小型で軽量、逆洗不要です。
- ◎30〜50%の大幅なコストダウン。(例・6T/Hで32万)
- ◎サウナ・プール、クーリングタワー、食品工場等広範囲に使用できます。



metos SAUNA

外サウナ 業務用
家庭用

中山産業株式会社

本社 東京都中央区銀座3-11-5(第2中山ビル) 千104 TEL(03) 542-0331(代)
大阪営業所 TEL(06) 352-3626(代)
札幌営業所 TEL(011)641-9269(代)

資料請求券
サウナ協会

地方版

月刊「サウナ誌」発刊以来、茲に第二十六号を迎え、その間、各府県にても業績の上昇と共に対外的な経営形態その他の面でも変革を来し、相互連絡上必要なりとの見地から本二十六号より「地方版」を設け、全国大小の記事を広く業者間に伝えることとなりました。

何卒よろしくご声援下さい。尚、今後共報知材料の惜しみなきご提供を、業界発展のため格別のご配慮をお願いいたします。

編集 部

関西地区の「マーク前線」

放射線状に広がる形勢

関西協会に於いては、サウナシンボルマークに対する近頃の関心が極度に強く、当地協会側も別記放送時間の如くスポット放送、番組放送の何れをも本数を増加し、ゆえにマークの浸透度も、このところとみに速度を早めている。

協会側は更に拍車を掛け各店名入り三段抜きの新開広告を年三回(四、八、十二月)読売新聞に広告掲載することに決めた。

広告枠は横38cm縦10cmの大きさで、中央左半分の下部に大きく「実汗健康ノいい汗サウナ」が90級活字(21mm角)で入り、中央にテレビでお馴染みの女の子を配し、その左に関西サウナ協会加盟店は健全で明るい店である説明があり、女子の右には「一〇〇〇名さまご招待」の大文字(15mm角)と応募要項の説明入り——この広告に記された各店共通のサウナコース券を進呈

——になっている。

そして右半分のスペースには地区分類式にて、南地区、北地区、十三地区、あべの地区、東西南各大阪地区、京阪地区、阪急地区、堺・泉州地区、京都地区、滋賀地区、奈良地区、和歌山地区、兵庫地区等々と画し、夫々数店が店名住所電話番号が記されている。

で一番右の際に日本サウナ協会のマークが刷られ、その上部を半円に取り巻いて、サウナはこのマークのお店で、としてあり、最下部に掲載者、関西サウナ協会の協会名住所電話が記されている。

斯くして大阪を中心に八方放射線状にマークは浸透し行き、サウナ経営店のシンボル灯掲出軒数の増加は勿論、一般人もその目で、掲出マークの有無による選択が可能となり、而して当業の発展向上を呼ぶ結果となることは必至である。

九州協のサウナデー

九州協会も会員の協力旺盛にて、内容も益々充実そのものである。この程、開かれた総会にて新会長に、西鉄興業(株)の高野久生氏が就任されることになり、氏の高邁なるご卓見により、全国を睥睨せしめる如き発想のサウナデーを開始することになった。即ち、サウナデーの毎月第三日曜には

「その月が生れ月の方を無料招待」して幸福の根源たる健康を味わって頂くことに決定した。

一カ年のうちには全九州の人がみな、サウナを経験することが可能である点、「万民サウナ」の理念に叶ったものとして、この企ての成果を期待するものである。

サウナグランシヤトー

(大阪)では

サウナグランシヤトーは大阪城より北東に位置し、国鉄環状線と京阪線が交差する京橋駅前総合レジヤビルです。パチンコ店、キャバレー店が同居するビルで五階の全フロアー、四階の1/3フロアーの総営業面積九〇〇平方メートルの店です。

オイルショック以後、軒並み従来の入泉料金を再考し、アップ実施と対応している中で当店はセルフコース六〇〇円という低料金を現在迄維持しております。

諸物価高騰の中で苦しいこととありますが必要経費の各々の単価を如何に低くしてゆくか、それを如何に実施するか、顧客に喜んで頂けるか、これらが我々の仕事であります。

当店の構造上、各単価の中で光熱費、人件費の占める割合がウンと高い。その次にドリンク、化粧品である。この光熱費、人件費の節減実施報告は、後日に譲るとして今回はセルフコースのみのサービスタウン全廃のご報告を致します。

従来、顧客一人当りの単価が30円〜35円のコーラ、オレンジ、スプライト、グレイプのサービスタウンを単価1円〜5円のコーラ茶に替えると同時に、従来の各ジュースをコーラグラス一杯百円で販売しました。

今迄のサービスタウンが有料となり、そこから上がる収益が馬鹿になりません。

この実施に当り、当店は六〇〇円という料金の認識と経済情勢の現状から「サービスタウン有料」止むなきのご理解をいただくため、店内各所の紙上にて前記二点をアピールしました。

お陰を以ちましてお客様は気兼ねなく代金をお支払いいただき、感謝の至りでございます。このようにまず自分達の身近なもの、慣習化されたものの中の「当り前」を見直し、顧客に有益に還元されなければと思いません。サウナよりのサービスタウンの一杯は、今ではいっそう忘れ難い味となりました。

お店の御繁栄は清潔な ガウン・タオル・パンツで...



サウナ用	
ガウン	1,480円
パンツ	370円
バスタオル	500円
フェスタオル	150円
タオルケット	2,500円
ロッカー	
キーホルダー	180円

ご報参上飛んでまいります

タオル・ユカタ・ガウン・シーツ・テーブルクロス・ユニフォーム

株式会社 **ジャクラン商事**

東京都墨田区縁1-2-13 TEL (03) 635-1321(代)

浴室はきれいですか。

天井・壁・浴槽等は
とかく汚れやすい場所なので
お客様の眼で見直して下さい。



- ◆営業品目◆
- 浴槽のスケール溶解除去工事
 - 源泉給湯管洗浄工事
 - 浴室内のカビ・湯垢除去工事
 - サウナ室内木目洗浄工事
 - 化学洗浄剤の販売

現在販売されている各種の洗剤ではきれいに出来ない汚れでもあきらめないで日本特殊化学洗浄に相談して下さい。

今までに実績のある化学洗浄剤にて満足して頂ける結果が出る事と思えます。

多額の資金を費した浴室・サウナ室を日頃の手入れて最大に生かして下さい。我が社の願うところです。

化学洗浄剤の販売と洗浄工事も行なっておりますので御一報下さればすぐお伺い致します。

カビ除去用	AK-1	5ℓ	¥5,000
水垢除去用	4-C	5ℓ	¥6,500

タイルクリーン

衛日本特殊化学洗浄

〒142 東京都品川区中延6-10-17
TEL. 03-786-3340(代)

サウナ経営にクリーニング設備をお薦め致します



サンコーのクリーニング設備
をサウナに適合した機種があります

◎当社はサウナホテル、旅館、病院、クリーニング業者の全国60%以上の納入実績と40余年の経験を持つ三枝光雄の経営による会社であります。

営業品目

- 洗濯機・脱水機・乾燥機
- 浴衣・シーツ・タオル・タオル機
- 仕上用プレス機一式
- ドライ機・ボイラー各種
- 製造・販売・修理・設備・一般

クリーニング機械総合メーカー
(旭秀改め) **サンコー機械株式会社**
本社 及 子会社 東京都中野区本町1-3-12
東京営業所 TEL. 03 372-8421(代)

工場 神奈川県相模原市上野原505
TEL. 0427 (53) 1712(代)
神奈川営業所 TEL. 0427 (53) 1712(代)
北海道営業所 TEL. 011 (822) 8556

まかせて安心 白興のリネンサプライ

- 完備されたサービスネットワーク
- サウナ・特殊浴場・ホテル専門!!



- 営業品目
- タオル類
- パンツ
- ガウン
- 浴衣
- シーツ
- その他

本社 東京都荒川区荒川5の2の6
☎ 03-807-0306(代表)

足立工場 ☎ 03-853-6082
川口工場 ☎ 0482-24-1369
渋谷工場 ☎ 03-461-5298
潮来工場 ☎ 02996-2-3496
栃木工場 ☎ 0287-32-2544



株式会社 **白興**

関西サウナ協会53年度テレビ出稿予定表

媒体	MBS 3社 刑事タスキー(提供30") 毎金曜日 23:30~24:25	ABC 1社 スポーツニュース(提供30") 毎土曜日 24:00~24:05	ABC 月~日 15秒スポット 23:10~ほか
53年/4月	(CM放送時間は23:30~ 24:00の間にします) 提供スポンサー ○日本サウナ協会 ○つばらや ○VAN	(CM放映時間後CM)	Bタイム5本 Cタイム10本
5月			Bタイム5本 Cタイム10本
6月			Bタイム4本 Cタイム8本
7月			Bタイム5本 Cタイム10本
8月			Bタイム4本 Cタイム8本
9月			Bタイム12本 Cタイム10本
10月			Bタイム15本 Cタイム8本
11月			Bタイム5本 Cタイム8本
12月			Bタイム5本 Cタイム8本
54年/1月			Bタイム5本 Cタイム8本
2月			Bタイム5本 Cタイム8本
3月			Bタイム5本 Cタイム8本

(備考) ABCスポーツニュースは
(大相撲ダイジェスト) 53年7/2~16, 9/10~24, 11/12~26, 54年1/7~21, 3/11~15
(高校野球ハイライト) 53年8/7~20。何れも24:10~24:15分に移動します。

東京都サウナ協会4・5月放送時間

10テレビ朝日 23時ショー(23:10~24:10)内スポット
(但し、大相撲ダイジェストのある場合は30分遅れ)

4月		5月	
日	曜日	日	曜日
7	金	4	木
13	木	12	金
17	月	17	木
21	金	26	金
28	金		

<4月スポット進行表>

1・8・15・22・29日

24:10~各1本

2・9・16・23・30日

24:10~各1本



愛知県サウナ協会4月度放送スケジュール(月間50本)

放送時間	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30
	土	日	月	火	水	木	金	土	日	月	火	水	木	金	土	日	月	火	水	木	金	土	日	月	火	水	木	金	土	日
24°05'		○							○							○							○							○
24°10'					○									○																
24°15'			○	○		○	○			○	○	○					○	○		○				○			○	○		
24°15' PT 必殺シリーズ			○	○	○	○				○	○	○	○				○	○	○	○				○	○	○	○			
24°15' PT アクション映画劇場								○						○							○							○		
24°20' PT 刑事トマ			○						○							○							○						○	
25°30' PT 陽気なルーシー	○								○							○							○						○	

無駄な流れを自動で節湯!!

カジノシャワーK-500AT・カジノ混合栓M-300AT (PAT.P-5)



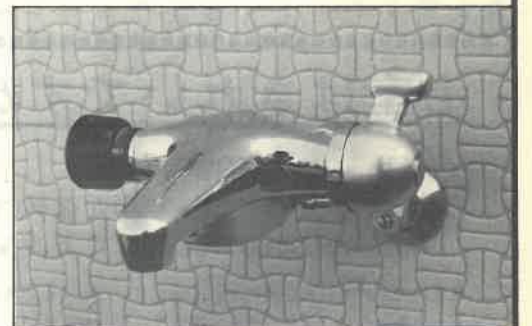
K-500AT

●独創的なメカニック!

- ワンタッチで給湯致します。
- タイマーで自動的に止ります。
- 温度調節は1度でOKです。
- 2ℓ~4ℓの湯量の調整が出来ます。
- 逆流のない2ベース弁構造です。

本器具は業務用に節湯を目的として、流れ放しの状態を器具の働きにより自動的に止水する発想で開発したものです。
流れ放しの状態から50%以上の節湯が見込めます。

※カタログをご希望の節はご連絡下さい。郵送させて頂きます。



M-300AT

KAJI 梶合金工業株式会社

東京都荒川区西尾久7-38-4
TEL (800) 4611(代)

資生堂ブラバス

業務用新発売

清潔感あふれるブラバスに業務用が揃いました。



連日10時開店、平日6時、土・日・祝6時30分まで営業(月曜定休)

だれにでも好まれる
柑橘系の香り……



新発売、業務用“ブラバス”セット
…………… 19,000円

商品内訳		
ヘアトリック(1,000ml)	3,000円	2個
ヘアリキッド(1,000ml)	2,500円	2個
アフターシェーブ(1,000ml)	3,000円	1個
プリランチン(植物性ポマード)(300g)	2,000円	1個
スキนครリーム(300g)	3,000円	1個

<初回限りの添付品>

- 詰替容器10個(5種類各2個)●詰替用へら2本(プリランチン・スキนครリーム用各1本)●商品陳列用トレイ2台●ブラバス標示プレート1枚●ステッカー2枚
- ★第2回以降のお仕入れの節は、その都度、ご希望の数量をお申し付けください。

★ご注文のお問い合わせは
新宿三越外商部第1課まで
〒160 東京都新宿区新宿3-29-1
TEL/東京03(354)1111●内線557